



全日本私立幼稚園連合会加盟園の幼児・保護者の皆様へ

WHO を代表して、この度の中国四川大地震・ミャンマー大型サイクロンの被害に遭った子どもとその家族のための義捐金活動にご協力いただいた皆様に、心から御礼申し上げます。

皆様からいただいた義捐金は、両国で被害を受けた子どもたち支援のために使用されます。

中国では、四川省綿陽市第3病院における、地域密着型子ども向け精神・社会的サポートセンターの発展に役立てます。このセンターでは被災者の即時支援ができるようになります。

ミャンマーでは、サイクロンの被害を受けたエーヤワディー管区において、新生児のヘルスケアを強化します。

皆様のおかげでこのような緊急支援活動ができることを感謝しております。ご支援をいただき誠にありがとうございました。

皆様のご多幸をお祈り申し上げます。

WHO 保健医療活動 担当
事務局長補 Eric Laroche



21 November 2008

**To the kind attention of Dear children -and parents-
affiliated with the Japan Private Kindergarten Association**

On behalf of the World Health Organization, I would like to transmit to each and every one of you our most sincere thanks for your personal contribution to help children and their families who are affected by the terrible earthquake in China and the devastating cyclone in Myanmar.

Every single contribution you gave so generously will serve as a concrete support to alleviate the suffering of the young victims of these two natural disasters.

In China, your contributions will support the development of a community based, child-friendly psycho-social support center in the No. 3 Hospital of Mian Yang City in Sichuan Province. It will enable the centre to provide immediate support to the earthquake affected children and families.

The funds received for Myanmar will serve to strengthen health care for newborn babies in the cyclone affected townships of Ayeyarwady Division.

It is thanks to your commitment that we can carry out these emergency activities. We highly appreciate your support and warmly thank you for your personal help.

With my best wishes to you and your families.

Dr Eric Laroche
Assistant Director-General
Health Action in Crises
World Health Organization